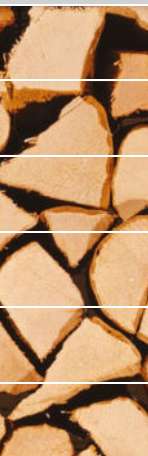
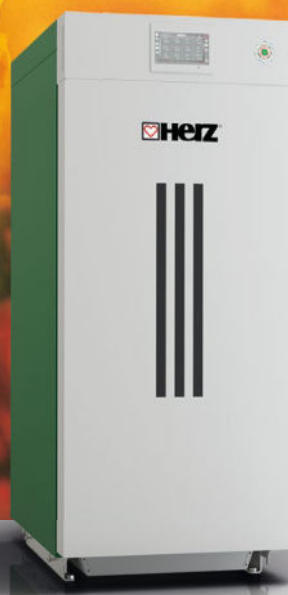


Heizen mit **Stückholz**



firestar
Lambda ECO 18-40



firestar
De Luxe 18-40



www.iseli-energie.ch



Kompetenz ist unser Erfolg ...

HERZ FACTS:

- 50 Gesellschaften
- Konzernzentrale in Österreich
- Forschung & Entwicklung in Österreich
- Österreichischer Eigentümer
- 3.100 Mitarbeiter in rund 100 Ländern
- 44 Produktionsstandorte



HERZ Armaturen Ges.m.b.H – Das Unternehmen

Gegründet im Jahr 1896 verfügt HERZ über eine durchgehende, mehr als 125-jährige Marktpräsenz, die ihresgleichen sucht. Die HERZ Armaturen Ges.m.b.H ist mit 44 Standorten in 12 europäischen Ländern und über 3.100 Mitarbeitern im In- und Ausland der einzige österreichische und einer der bedeutendsten internationalen Hersteller von Produkten für die gesamte Heizungs- und Installationsbranche.

HERZ Energietechnik GmbH

Die HERZ Energietechnik beschäftigt rund 170 Mitarbeiter in Produktion und Vertrieb. Am Firmenstandort in Pinkafeld/Burgenland steht eine hochmoderne Fertigung sowie eine Versuchsanstalt für neue, innovative Produkte zur Verfügung. Dadurch können bewährte Kooperationen mit Forschungs- und Bildungseinrichtungen intensiviert werden. Im Laufe der Jahre etablierte sich HERZ zum Spezialisten für erneuerbare Energiesysteme. Dabei wird das Hauptaugenmerk auf moderne, kostengünstige und umweltfreundliche Heizsysteme mit höchstem Komfort und Bedienerfreundlichkeit gelegt.



BINDER Energietechnik Ges.m.b.H - Bärnbach

Seit mehr als 30 Jahren werden am Standort Bärnbach in der Weststeiermark Biomassefeuerungsanlagen für Industrie und Gewerbe produziert. Am Standort mit insgesamt 5.070 m² Produktions- und Lagerfläche werden jährlich mehr als 100 Groß- und Industrieanlagen bis 10.000 kW gefertigt. Für zuverlässige Wartung und Instandhaltung sorgt das Serviceteam am Hauptsitz in Bärnbach / Österreich. Dieses wird unterstützt von 13 Service- und Vertriebsniederlassungen in 11 Ländern weltweit.

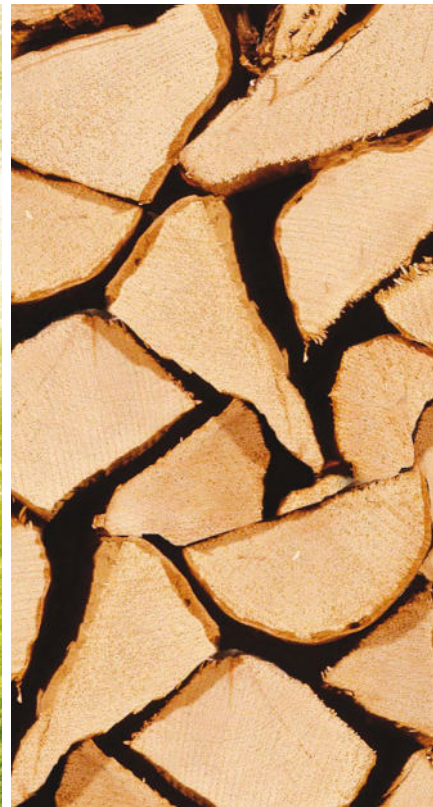
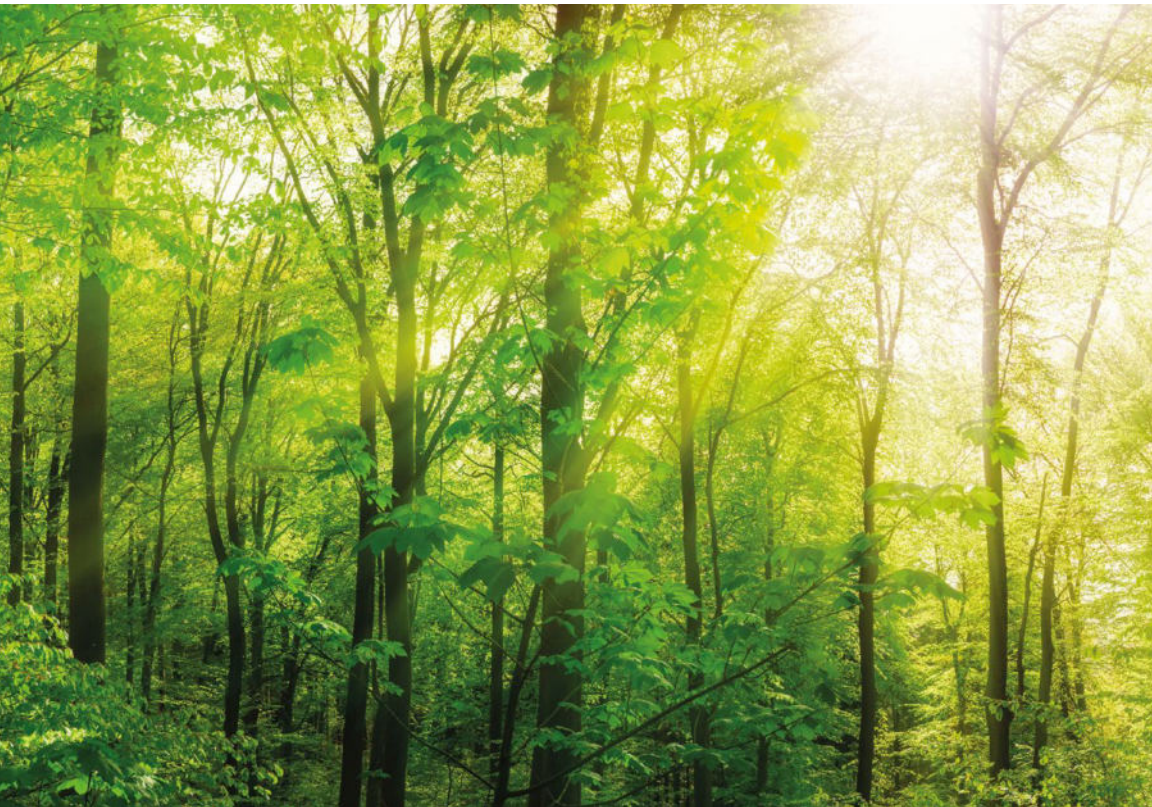
HERZ für die Umwelt

Alle HERZ Feuerungsanlagen unterbieten die strengsten Emissionsvorschriften. Zahlreiche Umweltgütesiegel legen davon Zeugnis ab.

HERZ Qualität

Die HERZ Konstrukteure stehen in ständigem Kontakt mit anerkannten Forschungseinrichtungen, um die ohnehin sehr hohen Standards laufend zu verbessern.

Komfortables Heizen...



Bequemes und komfortables Heizen mit Holz

Einfaches, rasches und somit bequemes Anheizen ohne Kleinholz.
Der sehr leise Betrieb des Kessels steht für hochwertige Anlagenkomponenten.

Der große Füllschacht für Halbmeterscheiter gewährleistet lange Brenndauer – bis zu 8 Stunden bei Volllast (je nach Type).

Noch mehr Komfort durch Zündautomatik

Optional ist der **firestar Baureihe De Luxe 20-40** auch mit automatischer Zündung erhältlich. Durch dieses Feature startet der Kessel dann vollautomatisch, wenn eine Anforderung vom Puffer kommt, was den Betrieb besonders aufwandsarm macht und somit für ein erhöhtes Maß an Bequemlichkeit sorgt.

Die großen Vorteile des HERZ firestar:

- Energiesparende Verbrennung durch die einzigartige Doppelwirbelbrennkammer aus Siliciumcarbid (kein Schamott)
- Reinigung durch Hebelbedienung bzw. automatische Reinigung des Wärmetauschers
- Konstant hoher Wirkungsgrad
- Einfache Entfernung der Verbrennungs- & Flugasche von vorne – keine seitlichen Reinigungsöffnungen
- Geringer Aschenanfall durch optimale Verbrennung
- Keine seitlichen Anbauten:
alle Antriebs- und Regelungskomponenten sind von oben zugänglich



Energieeffizienzklasse
Biomassekessel **A+**
Biomassekessel
mit integriertem
Systemregler **A+**

Innovative Technik für den natürlichsten Brennstoff!
Stückholz & Holzbriketts

**Heizen mit Halb-
meterscheiter!**



Einfach, modern und komfortabel mit der ...



Mit der bedienerfreundlichen 7" Farb-Touch-Display-Regelung T-Control können neben der Verbrennungsregelung auch Heizkreise, Boiler, Puffer und Solar angesteuert werden.

T-Control - die zentrale Regelungseinheit für:

- Feuerungsregelung
- Lambdasondenregelung (steuert Verbrennungsluft und Brennstoffzufuhr)
- Puffermanagement
- Warmwasserbereitung (via Warmwasserspeicher oder Puffer mit Frischwassermodul)
- Rücklauftemperaturanhebung (Stellantrieb und Pumpe)
- Geregelter Heizkreise (Stellantrieb und Pumpe)
- Solaranlage (auch mit PWM)
- Frostschutzüberwachung

T-CONTROL



Durch die komfortable Menüführung und den einfachen Bildschirmaufbau mit schematischer 3D-Darstellung sorgt das HERZ-Stück des Kessels für höchste Bedienerfreundlichkeit.

Die modulare Betriebsweise der T-Control bietet Erweiterungsmöglichkeiten für 1 internes (nur bei firestar 20-40) und bis zu 30 externe Module. Dadurch kann die zentrale Regelungseinheit Prozesse der Verbrennungsregelung (Lambdasondenregelung), Puffermanagement, Rücklauftemperaturanhebung, Heizkreisregelung, Warmwasseraufbereitung, Solar und vieles mehr optimal aufeinander abstimmen und zusätzlich jederzeit erweitert oder verändert werden.

Weitere Vorteile der T-Control:

- Stromsparender Standby-Betrieb
- Übermittlung von Status- und Störmeldungen via e-Mail
- Datentransfer und Softwareupdates via USB-Stick
- Integrierte Modbus Kommunikationsschnittstelle (TCP)
- Übersichtliche Funktionsdarstellung der unterschiedlichen Komponenten (Heizkreispumpe, Boilerladepumpe, Zirkulationspumpe, Mischventil, Umschaltventil, Stellmotoren usw.)

... zentralen Regelungseinheit T-Control

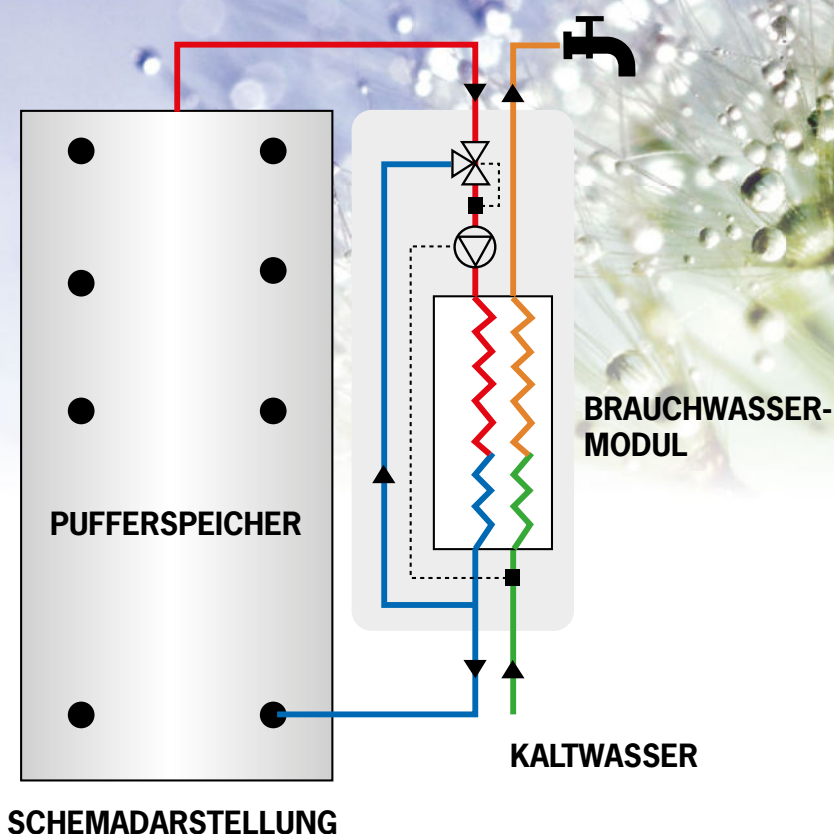


Fernzugriff über myHERZ - Heizungsregelung kinderleicht von überall

Als zusätzliches Extra bietet die T-Control die Möglichkeit der Fernvisualisierung und Fernwartung via Smartphone, PC oder Tablet. Die Bedienung erfolgt gleich wie bei der Touch-Regelung direkt am Kessel. Somit können Abläufe und Parameter ortsunabhängig und jederzeit abgelesen und verändert werden.

Erreichbar ist der Fernzugriff unter **www.myherz.at**

HERZ Brauchwassermodule & Pufferspeicher



Das HERZ Brauchwassermodule

ist eine Warmwasserbereitungseinheit, die im Durchlaufprinzip funktioniert. Das durchfließende Trinkwasser wird durch die Wärme im Pufferspeicher mithilfe eines Wärmetauschers auf die gewünschte Temperatur gebracht.

Das Brauchwassermodule zeichnet sich durch seine kompakten Abmaße, geringe Druckverluste, seinen hygienischen Aufbau und leicht zugängliche und übersichtliche Anschlüsse aus.



HERZ Pufferspeicher - die sinnvolle Ergänzung zu Ihrer Pelletsanlage

Bei der Verwendung eines Pufferspeichers erfolgt die Energieerzeugung über einen längeren Zeitraum, somit wird die Anzahl der Kesselstarts verringert und der Wirkungsgrad der gesamten Anlage erhöht.

Der Pufferspeicher stellt eine gleichmäßige Wärmeabnahme der unterschiedlichen Heizkreise (z.B. Fußbodenheizung und Radiatoren) sicher und gewährleistet dadurch optimale Betriebsbedingungen.

DIE VORTEILE:

- Warmes Wasser – hygienisch & frisch
- Einfache Montage
- Platzsparende Bauweise



firestar
Lambda ECO 18-40



firestar 18-40 Baureihe Lambda ECO:

Regelung Lambda:

- Feuerungsregelung
- Puffermanagement
- Rücklauftemperaturanhebung (Stellantrieb und Pumpe)
- Heizkreisregelung, Solarkreisregelung und Warmwasseraufbereitung über externen Regler möglich!
- Sprachunabhängige Menüführung



firestar
De Luxe 18-40



firestar 18-40 Baureihe De Luxe:

Regelung T-Control:

- Feuerungsregelung
- Puffermanagement
- Rücklauftemperaturanhebung (Stellantrieb und Pumpe)
- Witterungsgeführte Regelung für 1 Mischkreis (Außenfühler inklusive)
- Regelung für Warmwasseraufbereitung (via Warmwasserspeicher oder Puffer mit Frischwassermodule)
- Drehzahlgeregelte Ansteuerung der Rücklaufpumpe möglich (PWM)
- Ansteuerung für Motorventil zur Schnellaufheizung der Heizkreise bei Pufferbetrieb
- Frostschutzüberwachung
- Einfacher Bildschirmaufbau und komfortable Menüführung
- Erweiterungsmöglichkeiten für 1 internes Modul und bis zu 30 externe Module

Vorteile und Details ...



**Regelung
Lambda**

- Sprachunabhängige Menüführung
- Feuerungsregelung
- Puffermanagement
- Rücklauftemperaturenhebung (Stellantrieb und Pumpe)
- Lambdasondenregelung (steuert Primär und Sekundärluft)



**Rauchabzug
bei geöffneter
Füllschachttür**

- Zur Vermeidung von Rauchaustritt beim Öffnen der Füllschachttür saugt der Ventilator die Gase über den Rauchabzugskanal ab.
- Somit wird Rauch im Heizraum vermieden und ein komfortables Nachlegen sichergestellt.



**Höchste Effizienz
durch einzigartige
Doppelwirbel-
brennkammer**

- Das bewährte Brennkammersystem wurde bereits mehr als 10.000 Mal verkauft.
- Durch die revolutionäre Doppelwirbelbrennkammer wird ein vergrößertes Volumen zur optimalen Durchmischung der Brenngase mit dem Luftsauerstoff erreicht.
- Die Flamme wird auf 2 Kammern aufgeteilt und somit eine hocheffiziente Verbrennung sichergestellt.
- Brennkammer aus hochhitzebeständigem Feuerfestbeton (SiC); keine Blechteile ➔ kein Verschleiß ➔ dadurch LANGLEBIGKEIT



... des HERZ firestar Baureihe Lambda ECO



Energiesparende Verbrennung durch die Lambdasonde



- Durch die eingebaute Lambdasonde, welche permanent den Restsauerstoff überwacht und auf unterschiedliche Brennstoffqualitäten reagiert, werden immer perfekte Verbrennungswerte und geringste Emissionswerte erreicht.
- Die Lambdasonde steuert die Primär- und Sekundärluftzuführung und erreicht somit immer sauberste Verbrennungswerte auch im Teillastbetrieb.
- In Abhängigkeit der abgenommenen Leistung wird auf eine durch die intelligente Regelung ermittelte optimale Abgastemperatur geregelt.
- Die Ergebnisse sind geringer Brennstoffverbrauch und niedrigste Emissionswerte auch bei unterschiedlichen Brennstoffqualitäten.

Einhebelbedienung - Bedienerfreundliche Reinigung des Wärmetauschers von außen



- Reinigung des Wärmetauschers mittels außenliegendem Handhebel
- Ein gleichbleibend hoher Wirkungsgrad durch gereinigte Wärmetauscherflächen sorgt für niedrigen Brennstoffverbrauch. Die Verbrennungs- und Flugasche kann einfach von vorne entfernt werden.
- Zur Komfortsteigerung kann auch optional eine vollautomatische Wärmetauscherreinigung gewählt werden.

- 1. Füllschachttür**
einfache Beschickung mit Halbmeterscheitern
- 2. Große Anheiztür**
rasches und einfaches Anheizen ohne Kleinholz durch innovative Technik
- 3. Reinigungstür**
einfache Entfernung der Verbrennungs- und Flugasche von vorne

- 4. Rauchabzugskanal**
- 5. Röhrenwärmetauscher**
mit Turbulatoren und halbautomatischer Reinigung
- 6. Doppelwirbelbrennkammer**
- 7. Zentrale Regeleinheit**
- 8. Lambdasondenregelung**
Automatische Abgas- und Verbrennungsüberwachung

- 9. Saugzugventilator**
drehzahlregelt und überwacht für höchste Betriebssicherheit
- 10. Primär- und Sekundärluftklappen**
proportional geregelte separate Luftzuführung; Stellantriebe für Luftklappen im Kessel integriert
- 11. Effiziente Wärmedämmung**
für geringste Abstrahlverluste

Vorteile und Details ...



T-Control – die bedienfreundliche Regelung mit Touch-Display

- **Zentrale Regelungseinheit serienmäßig für:**
 - Feuerungsregelung mit Lambdasonde
 - Puffermanagement
 - Witterungsgeführte Regelung für 1 Mischkreis (Außenfühler inklusive)
 - Regelung für Warmwasserbereitung (via Warmwasserspeicher oder Puffer mit Frischwassermodule)
 - Drehzahlregelte Ansteuerung der Rücklaufpumpe möglich (PWM) Rücklaufftemperaturanhebung (Stellantrieb und Pumpe)
 - Lambdasondenregelung (steuert Verbrennungsluft)
 - Ansteuerung für Motorventil zur Schnellaufheizung der Heizkreise bei Pufferbetrieb
- **Einfacher Bildschirmaufbau und komfortable Menüführung**
- **Erweiterungsmöglichkeiten bis zu 30 Module:**
 - Geregelte Heizkreise (Stellantrieb und Pumpe)
 - Solarkreisregelung
 - Weiteres Puffermanagement
 - Umschaltautomatik für Zweitkessel/Zusatzkessel
 - Netzpumpenregelung



Einzigartiger wassergekühlter Rauchabzug bei geöffneter Füllschachttür

- Zur Vermeidung von Rauchaustritt beim Öffnen der Füllschachttür saugt der Ventilator die Gase über den einzigartigen wassergekühlten Rauchabzugskanal ab. Somit wird Rauch im Heizraum vermieden und ein komfortables Nachlegen sichergestellt.



Höchste Effizienz durch einzigartige Doppelwirbelbrennkammer aus SiC (kein Schamott)

- Das bewährte Brennkammersystem wurde bereits mehr als 10.000 Mal verkauft.
- Durch die revolutionäre Doppelwirbelbrennkammer wird ein vergrößertes Volumen zur optimalen Durchmischung der Brenngase mit dem Luftsauerstoff erreicht.
- Die Flamme wird auf 2 Kammern aufgeteilt und somit eine hocheffiziente Verbrennung sichergestellt.
- Brennkammer aus hochhitzebeständigem Feuerfestbeton (SiC) keine Blechteile ➔ kein Verschleiß ➔ dadurch LANGLEBIGKEIT



1. **Füllschachttür** - einfache Beschickung mit Halbmeterscheitern
2. **Große Anheiztür** - rasches und einfaches Anheizen ohne Kleinholz
Möglichkeit zur vollautomatischen Anheiztür bei firestar Baureihe De Luxe
3. **Reinigungstür** - einfache Entfernung der Verbrennungs- und Flugasche von vorne

... des HERZ firestar Baureihe De Luxe 18-40



Energiesparende Verbrennung durch die Lambdasonde



- Durch die eingebaute Lambdasonde, welche permanent den Restsauerstoff überwacht und auf unterschiedliche Brennstoffqualitäten reagiert, werden immer perfekte Verbrennungswerte und geringste Emissionswerte erreicht.
- Die Lambdasonde steuert die Primär- und Sekundärluftzuführung und erreicht somit immer sauberste Verbrennungswerte auch im Teillastbetrieb.
- In Abhängigkeit der abgenommenen Leistung wird auf eine durch die intelligente Regelung ermittelte optimale Abgastemperatur geregelt.
- Die Ergebnisse sind geringer Brennstoffverbrauch und niedrigste Emissionswerte auch bei unterschiedlichen Brennstoffqualitäten.

Automatische Reinigung des Wärmetauschers



- Die Wärmetauscherflächen werden automatisch durch die integrierten geteilten Turbulatoren auch während des Heizbetriebes gereinigt und somit ohne händischen Arbeitsaufwand sauber gehalten.
- Ein gleichbleibend hoher Wirkungsgrad durch gereinigte Wärmetauscherflächen sorgt für niedrigen Brennstoffverbrauch. Die Verbrennungs- und Flugasche kann einfach von vorne mit der integrierten Aschenlade entfernt werden.
- Keine seitlichen Reinigungsöffnungen - somit geringer Stellplatz.
- Einhängeschutzbleche im Füllschacht aus hochwertigem Edelstahl

4. Rauchabzugskanal wassergekühlt

5. Röhrenwärmetauscher
mit geteilten Turbulatoren und
automatischer Reinigung

6. Doppelwirbelbrennkammer

7. Zentrale Regeleinheit

8. Lambdasondenregelung -
automatische Abgas- und
Verbrennungsüberwachung

9. Saugzugventilator drehbar
drehzahl geregelt und überwacht für
höchste Betriebssicherheit

10. Integrierte Aschenlade -
einfache Reinigung dank ausziehbarer
Aschenlade

11. Primär- und Sekundärluftklappen
proportional geregelte separate
Luftzuführung; Stellantriebe für
Luftklappen im Kessel integriert

12. Effiziente Wärmedämmung
für geringste Abstrahlverluste

firestar 20-40 mit...



firestar 20-40 Baureihe De Luxe mit Pelletsflansch

Zusätzlich zu seinen bewährten Vorteilen wie die einzigartige Doppelwirbelbrennkammer, die automatische Wärmetauscherreinigung oder der Rauchabzug bei geöffneter Füllschachttür ist der Holzvergaserkessel firestar optional auch mit Pelletsflansch erhältlich.

Hier besteht die Möglichkeit, den Holzvergaserkessel mit einem vollwertigen Pelletsbrenner nachzurüsten, wenn dies zu einem späteren Zeitpunkt zwecks Komfortsteigerung gewünscht ist. Der Pelletsbetrieb startet dann automatisch, sobald das Scheitholz abgebrannt ist und vom Pufferspeicher bzw. von den Heizkreisen noch Wärme benötigt wird.

HINWEIS:

Ein Pelletsflansch ist bei den Typen firestar 20, 30 und 40 möglich und ist serienmäßig rechts oder links angeordnet. Das Nachrüsten des Pelletsbrenners ist bei beiden Varianten beidseitig (links und rechts) möglich.



Version: pelletfire mit Schneckenaustragung



Version: pelletfire mit integriertem Saugbehälter





**firestar mit Flansch
mit Pelletsbrenner
kombiniert**

Heizbetrieb wahlweise mit Stückholz oder Pellets

Durch die separaten Brennkammern kann flexibel, je nach Bedarf, zwischen Scheitholz- und Pelletsbetrieb umgeschaltet werden.

Automatische Zündung von Stückholz

Serienmäßig ist die automatische Zündung des eingelegten Stückholzes mit Pellets möglich.

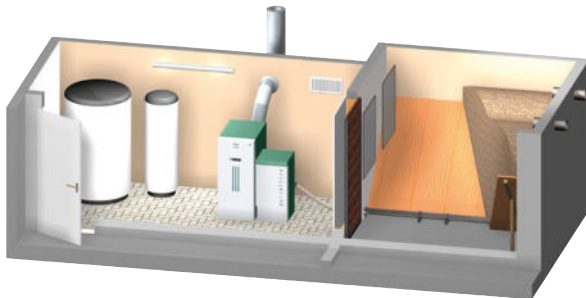
Automatische Betriebsfortführung

Wird nach Abbrennen des Scheitholzes noch Wärme vom Pufferspeicher bzw. von den Heizkreisen benötigt, wird der Heizbetrieb automatisch mit Pellets fortgesetzt.

Verschiedene Pellets-Austragungsvarianten

Für jede Raum- und Platzsituation bietet HERZ verschiedenste Pellets-Austragungssysteme: Austragung mittels flexibler Schnecke, Saugaustragung oder Handbefüllung.

Nachfolgend einige Beispiele zu den unterschiedlichen Austragungsmöglichkeiten.



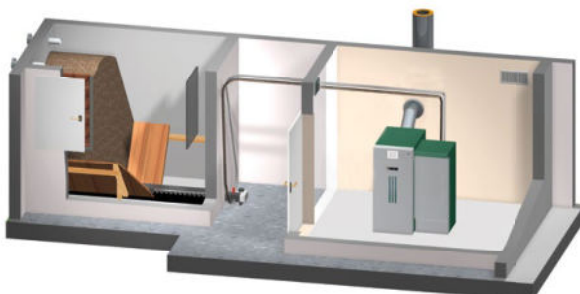
Flexible Schneckenaustragung

Die Raumaustragung mittels flexibler Austragungsschnecke ist ein einfaches und stromsparendes System mit optimaler Entleerung des Lagerraumes.



Flexible Schneckenaustragung mit Sacksilo

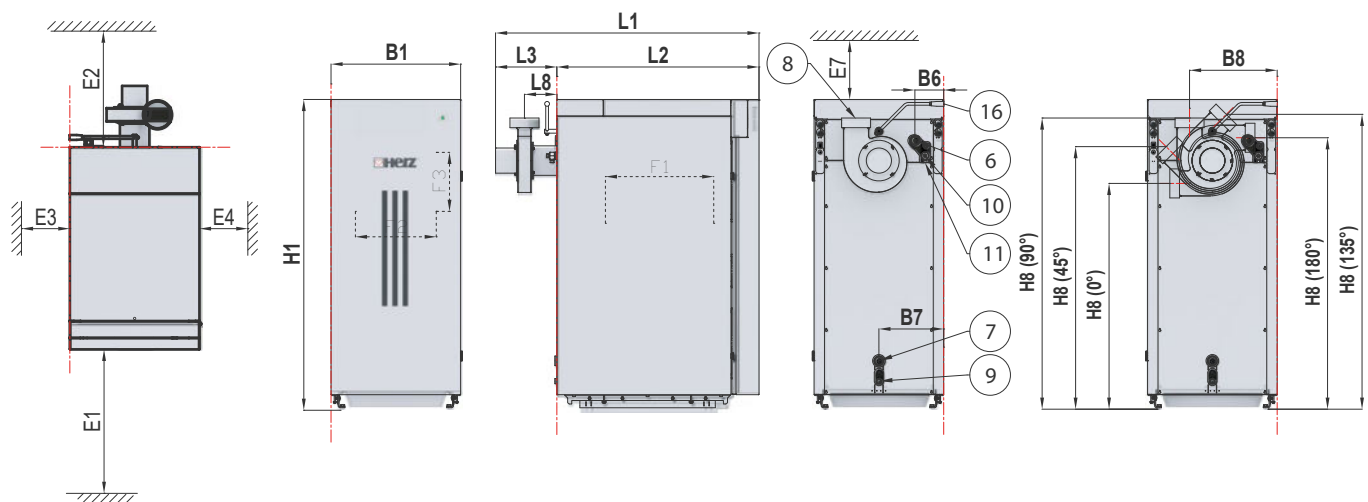
Raumaustragung mittels flexibler Austragungsschnecke aus einem Sacksilo. Der Sacksilo kann direkt im Heizraum aufgestellt werden und bietet auch bei wenig Platz eine optimale Lösung.



Flexible Schneckenaustragung mit Absaugung

Raumaustragung mittels modularer Austragungsschnecke in Kombination mit Absaugung: Optimale Entleerung des Lagerraumes und individuelle Positionierung des Kessels.

Abmessungen & technische Daten ...



Technische Daten firestar Baureihe Lambda ECO

		18	20	30	40
Leistungsbereich lt. Typenschild Stückholz	kW	7,6 - 18	9,0 - 20	9,0 - 30	9,0 - 40
Wirkungsgrad Nennlast Stückholz*	%	90,6	93	93	92,1
Kesselgewicht	kg	510	620	620	620
Max. zulässige Betriebstemperatur	°C	90	90	90	90
Betriebsüberdruck [min - max]	bar	1,5 - 3	1,5 - 3	1,5 - 3	1,5 - 3
Wasserinhalt	ltr.	85	108	108	108
Füllschachthinhalt	ltr.	120	175	175	175

Kesseldaten zur Auslegung des Abgassystems

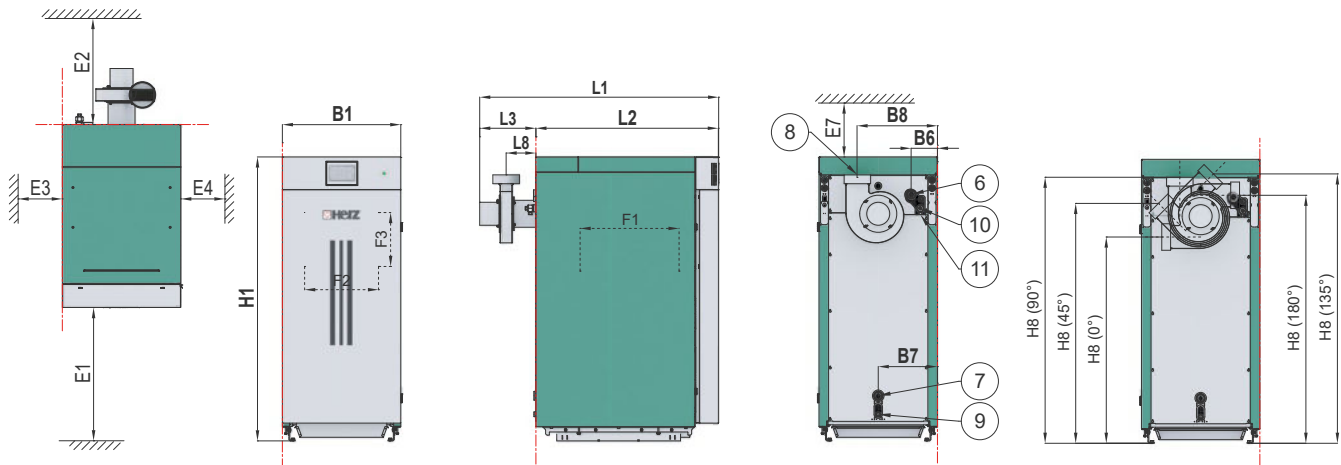
		18	20	30	40
Abgastemperatur Nennlast / Teillast	°C	~ 160 / ~ 90	~ 130 / ~ 90	~ 150 / ~ 90	~ 170 / ~ 90
Abgasmassenstrom Nennlast / Teillast	kg/h	39,3 / 18,7	49 / 22,5	66,7 / 22,5	91,2 / 22,5
CO ₂ -Gehalt Nennlast / Teillast	Vol. %	14,39 / 13,9	11,79 / 13,9	13,36 / 13,9	13,58 / 13,9

Abmessungen		18	20 - 30 - 40
L1	Länge	mm 1330	1365
L2	Länge	mm 1045	1045
L3	Länge	mm 285	320
B1	Breite	mm 610	670
H1	Höhe	mm 1380	1610
Füllschacht		18	20 - 30 - 40
F1	Füllschacht Tiefe	mm	560
F2	Füllschacht Breite	mm 360	420
F3	Füllschacht Höhe	mm 260	305
minimale Freibereiche		18	20 - 30 - 40
E1	Freibereich vorne [min]	mm	600
E2	Freibereich hinten [min]	mm	600
E3	Freibereich links [min]	mm	250
E4	Freibereich rechts [min]	mm	250
E7	Freibereich oben [min]	mm	305
Einbringmaße		18	20 - 30 - 40
	Länge	mm	1175
	Breite	mm 620	680
	Höhe	mm 1380	1610

Anschlüsse		18	20-30-40
6	Vorlauf	1" IG	5/4" IG
B6	Vorlauf Breite	mm 150	150
H6	Vorlauf Höhe	mm 1170	1395
7	Rücklauf	1" IG	5/4" IG
B7	Rücklauf Breite	mm 305	355
H7	Rücklauf Höhe	mm 250	255
8	Rauchrohranschluss	mm Ø 150	Ø 150
B8	Rauchrohranschluss (90°)	mm 185	455
H8	Rauchrohranschluss (90°)	mm 1230	1505
H8	Rauchrohranschluss (0°)	mm 940	1170
H8	Rauchrohranschluss (45°)	mm 1100	1360
H8	Rauchrohranschluss (135°)	mm 1265	1525
H8	Rauchrohranschluss (180°)	mm 1175	1405
L8	Rauchrohranschluss (Länge)	mm 151	168
9/9'	Füll-/Entleerung	1/2" IG	1/2" IG
B9/B9'	Füll-/Entleerung Breite	mm 305	355
H9/H9'	Füll-/Entleerung Höhe	mm 150	150
10	Eingang Sicherheitswärmetauscher	1/2" AG	1/2" AG
11	Ausgang Sicherheitswärmetauscher	1/2" AG	1/2" AG
B10/11	SWT Breite	mm 95	95
H10/11	SWT Höhe	mm 1090	1315
8	Hebel Wärmetauscherreinigung		

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten!
Die angegebenen Freibereiche sind für die Durchführung von Wartungs- und Servicearbeiten einzuhalten.

* gemessene Daten aus dem Prüfbericht
AG Außengewinde; IG Innengewinde



Technische Daten firestar Baureihe De Luxe

		18	20	30	40
Leistungsbereich lt. Typenschild Stückholz	kW	7,6 - 18	9,0 - 20	9,0 - 30	9,0 - 40
Wirkungsgrad Nennlast Stückholz*	%	90,6	93	93	92,1
Kesselgewicht	kg	510	622	622	622
Max. zulässige Betriebstemperatur	°C	90	90	90	90
Betriebsüberdruck [min - max]	bar	1,5 - 3	1,5 - 3	1,5 - 3	1,5 - 3
Wasserinhalt	ltr.	85	108	108	108
Füllschachthalt	ltr.	110	160	160	160

Kesseldaten zur Auslegung des Abgassystems

		18	20	30	40
Abgastemperatur Nennlast / Teillast	°C	~ 160 / ~ 90	~ 130 / ~ 90	~ 150 / ~ 90	~ 170 / ~ 90
Abgasmassenstrom Nennlast / Teillast	kg/h	39,3 / 18,7	49 / 22,5	66,7 / 22,5	91,2 / 22,5
CO ₂ -Gehalt Nennlast / Teillast	Vol. %	14,39 / 13,9	11,79 / 13,9	13,36 / 13,9	13,58 / 13,9

Abmessungen

		18	20 - 30 - 40
L1	Länge	mm 1320	1350
L2	Länge	mm	1035
L3	Länge	mm 285	320
B1	Breite	mm 610	670
H1	Höhe	mm 1380	1610

Füllschacht

		18	20 - 30 - 40
F1	Füllschacht Tiefe	mm	560
F2	Füllschacht Breite	mm 360	420
F3	Füllschacht Höhe	mm 260	305

minimale Freibereiche

		18	20 - 30 - 40
E1	Freibereich vorne [min]	mm	600
E2	Freibereich hinten [min]	mm	600
E3	Freibereich links [min]	mm	250
E4	Freibereich rechts [min]	mm	250
E7	Freibereich oben [min]	mm	305

Einbringmaße

		18	20 - 30 - 40
	Länge	mm	1165
	Breite	mm 620	680
	Höhe	mm 1380	1610

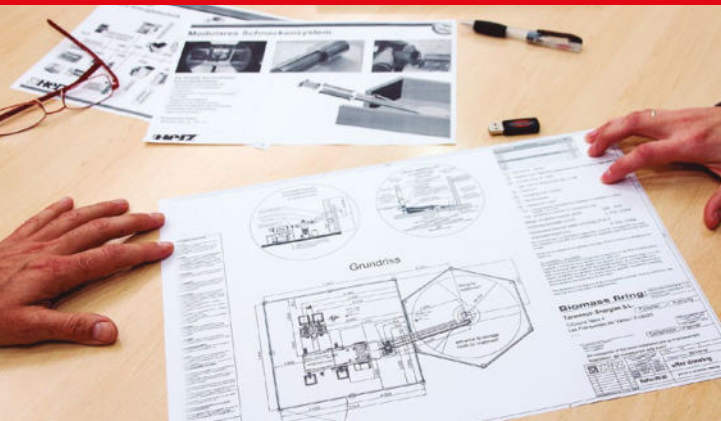
Anschlüsse

		18	20-30-40
6	Vorlauf	1" IG	5/4" IG
B6	Vorlauf Breite	mm 150	150
H6	Vorlauf Höhe	mm 1170	1395
7	Rücklauf	1" IG	5/4" IG
B7	Rücklauf Breite	mm 305	335
H7	Rücklauf Höhe	mm 255	255
8	Rauchrohranschluss	mm Ø 150	Ø 150
B8	Rauchrohranschluss (90°)	mm 425	450
H8	Rauchrohranschluss (90°)	mm 1235	1505
H8	Rauchrohranschluss (0°)	mm 940	1170
H8	Rauchrohranschluss (45°)	mm 1100	1360
H8	Rauchrohranschluss (135°)	mm 1265	1525
H8	Rauchrohranschluss (180°)	mm 1175	1405
L8	Rauchrohranschluss (Länge)	mm 151	168
9/9'	Füll-/Entleerung	1/2" IG	1/2" IG
B 9/9'	Füll-/Entleerung Breite	mm 150	150
H 9/9'	Füll-/Entleerung Höhe	mm 305	335
10	Eingang Sicherheitswärmetauscher	1/2" AG	1/2" AG
11	Ausgang Sicherheitswärmetauscher	1/2" AG	1/2" AG
B10/11	SWT Breite	mm 100	100
H10/11	SWT Höhe	mm 1075	1305

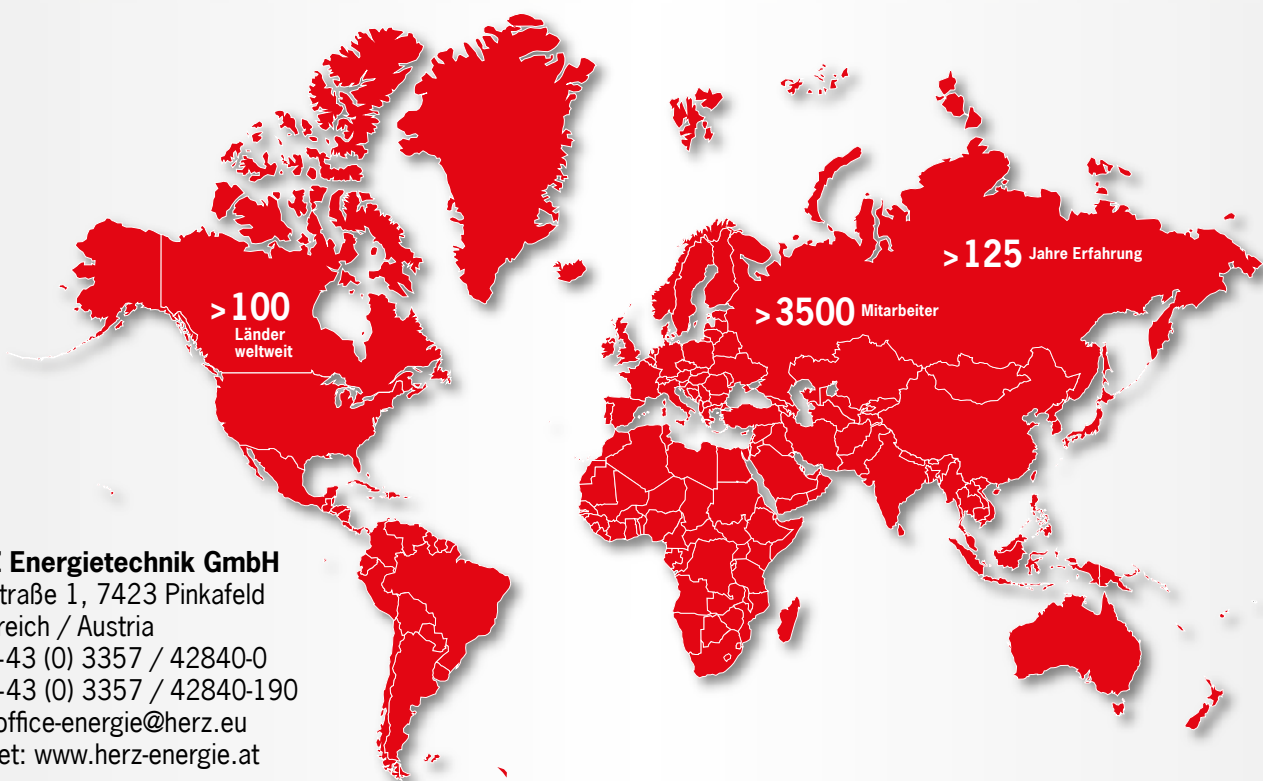
* gemessene Daten aus dem Prüfbericht
AG Außengewinde; IG Innengewinde

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten!
Die angegebenen Freibereiche sind für die Durchführung von Wartungs- und Servicearbeiten einzuhalten.

HERZ kundenorientiert...



- Beratung im Planungsstadium
- Planung der Anlage & der Raumaustragung nach Kundenwunsch und örtlicher Gegebenheit
- Flächendeckendes Service
- HERZ Schulungen:
 - für den Anlagenbetreiber
 - für Planer, technische Büros
 - für Installateure, Monteure
 - sowie laufende Schulungen des Wartungspersonals



HERZ Energietechnik GmbH
Herzstraße 1, 7423 Pinkafeld
Österreich / Austria
Tel.: +43 (0) 3357 / 42840-0
Fax: +43 (0) 3357 / 42840-190
Mail: office-energie@herz.eu
Internet: www.herz-energie.at



Exklusivpartner HERZ / BINDER

Ihr Partner:



www.iseli-energie.ch

ISELI ENERGIE AG

Kreuzmatt 8
6242 Wauwil
Tel.: 041 984 / 22 33
info@iseli-energie.ch



Irrtum, technische Änderungen sowie Druck- und Satzfehler vorbehalten! Angaben über unsere Produkte sind keine garantierte Beschaffenheit. Angeführte Ausstattungsvarianten sind systemabhängig und nur optional erhältlich. Bei Widersprüchen zwischen Dokumenten bezüglich des Lieferumfanges gelten die Angaben im aktuellen Angebot. Sämtliche Abbildungen verstehen sich als Symboldarstellungen und dienen lediglich zur Illustration unserer Produkte.